

LE ANTICHE MURAGLIE

CARLO CAVANNA

Già negli scorsi anni erano state osservate queste lunghe e misteriose muraglie che si estendono per decine e decine di chilometri (Fig. 1,2). Nell'anno 2004 è stato possibile raggiungerle e documentarle.

E' stato necessario programmare alcuni pernottamenti in campi-base molto lontano dai villaggi e dalle strade percorribili con

THE ANCIENT WALLS

CARLO CAVANNA
(TRANSLATED BY DEBORA MORETTI)

In the past expeditions the team saw these mysterious walls (Fig.1, 2) running for many kilometres, but only in 2004 it's been possible to reach and study them.

Because of their location, the team had to set camp sites far away from villages or roads usable by land rovers.

The walls were built for defending a big



Fig. 1, 2



i fuoristrada.

Le muraglie avevano come scopo quello di difendere un vasto territorio dall'invasione di popolazioni vicine e perciò furono costruite ai margini del territorio stesso in prossimità di confini naturali come profonde forre o fiumi.

Per questo motivo sono difficilmente raggiungibili e oggi sono poco note anche alle popolazioni locali.

Da quello che rimane dell'imponente costruzione si può ipotizzare un muro di circa 2,5 metri di altezza e di 2 metri di larghezza. Il materiale di costruzione è costituito di grossi blocchi di roccia vulcanica

area from the invasions of neighbour tribes and for this reason they are located in the far areas following the natural borders between different territories.

It's not easy to reach them and even the locals don't know them very well!

From what is left is possible to assume that the wall was 2 meters and half in high and 2 meters in width.

The material used for the wall is volcanic rock cut in big blocks (Fig. 3).

On hill sites next to the wall it's possible to see the ruins of circular defensive forts.

In the area surveyed, the team found five.



Fig. 3

molto consunti dal tempo (Fig. 3).

Su alcune alture immediatamente a ridosso delle muraglie sono evidenti varie tracce di antiche costruzioni circolari utilizzate come fortini di difesa e di avvistamento. Solo nel territorio che abbiamo esplorato è stato possibile osservare ben cinque costruzioni. Una di queste si presenta come un muro circolare di 20 metri di diametro nel quale è stato costruito un secondo cerchio di pietre di 8 metri di diametro come se si trattasse di un'abitazione e di un recinto circostante (Fig. 4). Un'altra sulla sommità della collina più alta è attribuita dai locali ad un Re del Wolayta e misura ben 48 metri di diametro. Anche questa presenta all'interno una seconda costruzione circolare di 22 metri di diametro (Fig. 5).

One of them is a circular enclosure with 20 meters of diameter with inside a second circular enclosure of 8 meters of diameter looking like a small house protected by a circular defensive wall even if it's not been studied properly (Fig. 4).

The largest of all, on top of the highest hill, it's said to be the palace of a king of Wolayta.

Its diameter is 48 meters and the inside enclosure has a diameter of 22 meters (Fig. 5).

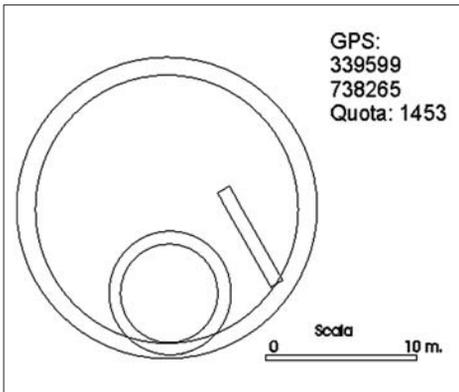


Fig. 4

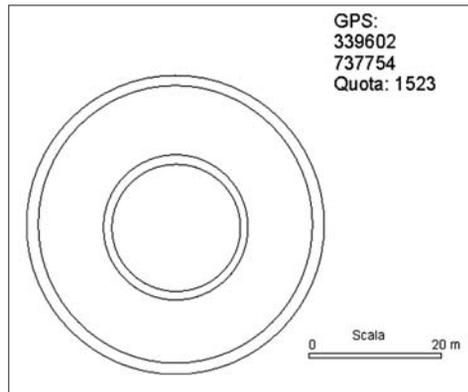


Fig. 5

